Hoffen

VENTOINHA DE PÉ
STAND FAN



MODELO / MODEL: VPCAM-H031

MANUAL DE INSTRUÇÕES / INSTRUCTION MANUAL



Versão Portuguesa: pag. 2-18
Versão do manual: 12.2024
NOTA: As cores do artigo podem variar ligeiramente das apresentadas.

ANTES DE UTILIZAR O APARELHO, LEIA ATENTAMENTE O MANUAL DE INSTRUÇÕES, EM ESPECIAL AS INDICAÇÕES DE SEGURANÇA E GUARDE-O PARA UMA UTILIZAÇÃO POSTERIOR. SE ENTREGAR O APARELHO A TERCEIROS, FACULTE TAMBÉM ESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES.

1. INTRODUÇÃO

Agradecemos a sua escolha. Este aparelho irá certamente facilitar o seu dia-a-dia. Leia atentamente este manual de instruções antes de a colocar em funcionamento, para que possa tirar o máximo partido da mesma, e guarde-o para referência futura.
Guarde este manual para servir de referência quando utilizar o produto.

2. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Tensão de alimentação: 220-240V ~ 50Hz
Potência: 45W
Diâmetro da grelha: 30 cm

Débito máximo	F	19.2	m^3/min
Potência consumida pela ventoinha	P	36	W
Valor de serviço	SV	0.5	(m^3/min)/W
Consumo de potência em modo de espera	P_{SB}	0.0	W
Consumo sazonal de eletricidade	$Q\sim(P_{nominal}\cdot 320 + PSB\cdot 1120)/1000,$ ($P_{nominal}$=35W)	11.5	kWh/a
Nível de ruído	L_{WA}	Velocidade máxima: 58 Velocidade mínima: 52	dB(A)
Velocidade máxima do ar	c	3.9	m/sec

Norma de medição para cálculo do valor de serviço
EN IEC 60879:2019

3. AVISOS DE SEGURANÇA

▸ ESTE APARELHO DESTINA-SE EXCLUSIVAMENTE A UTILIZAÇÃO DOMÉSTICA!	
▸ SOMENTE PARA UTILIZAÇÃO NO INTERIOR DA HABITAÇÃO.	

Para reduzir o risco de acidentes pessoais, incêndio ou danos, quando utilizar aparelhos elétricos deve seguir precauções de segurança básicas, incluindo as seguintes:

- Antes de utilizar o aparelho, verifique na etiqueta de especificações técnicas se a corrente elétrica corresponde à rede elétrica da sua habitação. A etiqueta está colocada no aparelho. Em caso de dúvida, recorra à ajuda de um eletricista qualificado.
- Este aparelho pertence à Classe II (aparelho com isolamento elétrico duplo), pelo que não é necessário ligá-lo a uma tomada com ligação de terra.
- De forma a evitar riscos de incêndio ou choques elétricos, certifique-se que nenhum tipo de líquido entra em contacto com as partes elétricas do aparelho ou com o cabo de alimentação. Não exponha o aparelho à humidade, não o utilize no exterior

e mantenha-o afastado de fontes diretas ou indiretas de água, como por exemplo, lavatórios, jarras, vasos, etc. No caso de derrame de qualquer líquido sobre as partes elétricas, desligue o aparelho imediatamente da fonte de alimentação e dirija-se à loja onde o adquiriu ou a um técnico qualificado para reparação.

- O aparelho não deve ser utilizado se estiver avariado, se não estiver a funcionar corretamente ou se detetar alguma anomalia no cabo de alimentação ou na ficha. Sempre que detetar alguma avaria e/ou anomalia dirija-se à loja onde o adquiriu ou a um técnico qualificado, a fim de efetuar a reparação ou substituição do aparelho ou do cabo de alimentação. Assegure-se que somente são usadas peças novas e recomendadas.
- Verifique periodicamente o cabo de alimentação quanto à existência de danos. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou técnicos qualificados de forma para evitar riscos.
- Não coloque nenhum objeto por cima do cabo de alimentação, nunca o dobre ou torça e certifique-se que o mantém afastado de arestas

cortantes, superfícies quentes e de locais de normal circulação de pessoas de forma a evitar quedas.

- Não deixe que o cabo de alimentação fique pendurado de forma que possa ser acidentalmente pisado ou puxado.
- Segure sempre na ficha para desligar o aparelho da fonte de alimentação. Nunca o faça puxando pelo cabo de alimentação.
- Este aparelho não se destina a funcionar através de temporizadores externos ou de sistemas de controlo remoto separado.
- Certifique-se que a tomada onde o aparelho será ligado é exclusiva para este aparelho. A ligação de vários aparelhos à mesma tomada pode levar a uma sobrecarga do circuito elétrico.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças de 8 ou mais anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimento para o seu manuseamento, se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os riscos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção

não devem ser feitas por crianças sem supervisão.

- As crianças desconhecem os danos que podem ser causados por aparelhos elétricos, e devem ser sempre supervisionadas por forma a garantir que não brincam com o aparelho.
- Este aparelho não é um brinquedo. Mantenha o aparelho e seu cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos de idade, enquanto este estiver em funcionamento.
- Após desembalar o aparelho, certifique-se que não está danificado e que não falta nenhuma peça. Em caso de dúvida contacte a loja onde adquiriu o aparelho. Todo o conteúdo da embalagem, como por exemplo, sacos de plástico, esferovite, fitas, etc., deve ser mantido fora do alcance das crianças, pois pode ser perigoso e causar asfixia. Deve utilizar apenas os acessórios recomendados pelo fabricante e contidos nesta embalagem, sob o risco de acidente ou danos no aparelho.
- A montagem do aparelho deve ser sempre realizada de acordo com as informações do fabricante. Uma montagem deficiente pode resultar em perigo para o utilizador, animais ou em danos materiais, pelos quais o fabricante não pode ser

responsabilizado.

- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico. Qualquer outro uso será considerado impróprio e consequentemente perigoso. O fabricante não pode ser responsabilizado por quaisquer ferimentos ou danos resultantes do uso impróprio do aparelho.
- Não toque no aparelho, nem na sua ficha, com as mãos molhadas ou os pés húmidos ou descalços, a fim de evitar choques elétricos.
- Este aparelho não deve ser utilizado em locais molhados ou onde a humidade é muito elevada (como por exemplo a casa-de-banho).
- Nunca desmonte ou tente efetuar qualquer tipo de reparação no aparelho. Caso não cumpra com esta norma de segurança pode colocar em risco a sua própria segurança e invalidar os termos da garantia. Somente pessoal técnico, devidamente qualificado, pode efetuar qualquer tipo de reparação neste aparelho.
- Antes da primeira utilização verifique que retira quaisquer películas autocolantes que possam bloquear o correto funcionamento do aparelho.
- Não deixe o aparelho sem supervisão durante um longo período de tempo.

- Nunca pendure este aparelho na parede ou no teto.
- Não mergulhe o aparelho em água ou quaisquer outros líquidos.
- Utilize este aparelho somente em superfícies planas ou com uma inclinação inferior a 5 graus, superfícies estáveis, secas e protegidas de impactos, a fim de evitar quedas e possíveis danos.
- Não ligue o aparelho à fonte de alimentação antes de estar completamente montado.
- Não tape ou obstrua a grelha de entrada e saída de ar para evitar o sobreaquecimento.
- Não direccione por um longo período de tempo o aparelho a bebés ou pessoas debilitadas.
- Não toque nas peças em movimento, nem introduza qualquer tipo de objeto nas grelhas de proteção quando o aparelho estiver em funcionamento. Mantenha as mãos, cabelo, roupas e objetos afastados do aparelho, de forma a reduzir o risco de ferimentos ou danos.
- Não utilize o aparelho próximo ou em locais que contenham substâncias químicas ou explosivas, tais como: potassa, soda ou amoníaco e não o utilize perto de aparelhos que

funcionem a gás, com chamas ou líquidos inflamáveis.

- Mantenha o aparelho a uma distância de segurança de qualquer objeto (paredes, cortinas, etc.) e mantenha-o afastado, pelo menos 1 metro, de aparelhos elétricos, tais como televisões ou rádios, para evitar a interferência eletromagnética.
- Não pendure roupas nas grelhas de proteção do aparelho e mantenha-o afastado de têxteis ou cortinas.
- Sempre que pretender movimentar, limpar, armazenar e se não pretender utilizar o aparelho por um longo período de tempo, desligue o aparelho e retire a ficha da fonte de alimentação.
- Nunca o desmonte as grelhas de proteção para proceder à limpeza do aparelho.
- Proteja este aparelho de fontes de calor. Não o coloque perto de fontes de calor, tais como fogões, ou aparelhos de aquecimento.
- Limpe o exterior do aparelho com um pano ligeiramente húmido e um detergente suave ou com um pano seco e macio. Utilize um aspirador ou uma escova para eliminar o pó existente nas grelhas de proteção.
- No final da vida útil do aparelho, recomenda-se inutilizá-lo cortando

o cabo de alimentação, após ter desligado o aparelho da tomada. É também recomendado inutilizar as partes do aparelho que possam representar um perigo especialmente para as crianças, pois podem utilizar o aparelho inutilizado para brincar.

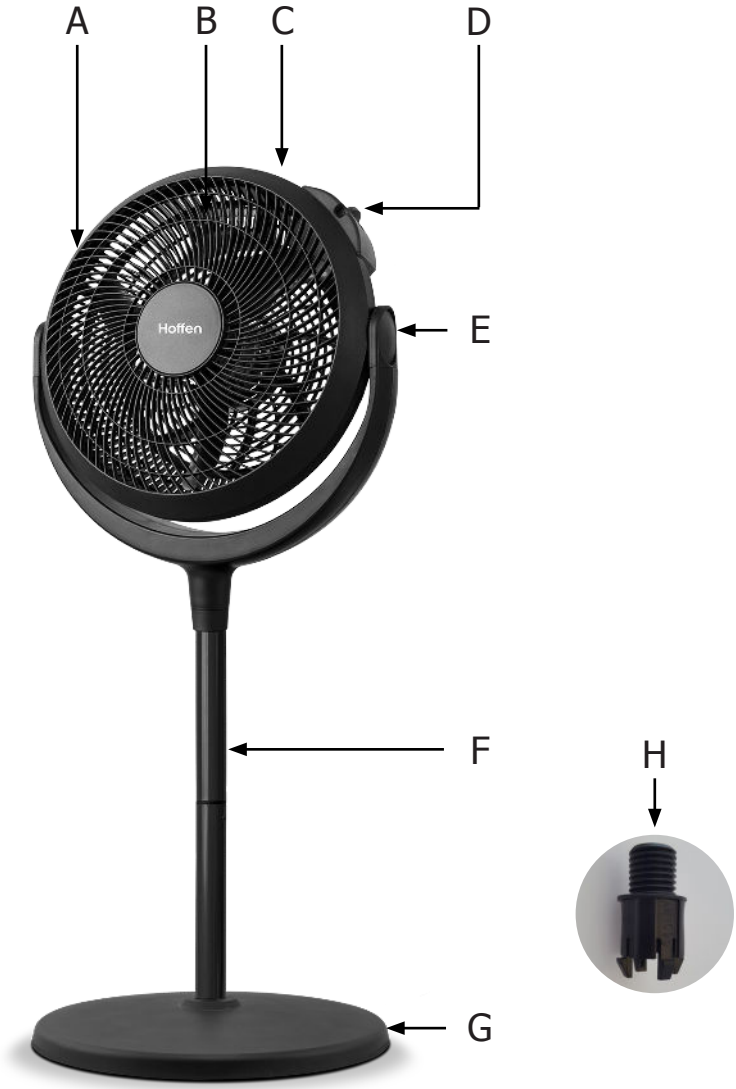
4. CONTEÚDO DA EMBALAGEM

Depois de retirar o conteúdo da embalagem, por favor verifique se todos os elementos listados estão presentes. Após desempacotar o aparelho, verifique se está a funcionar corretamente.

	
1 x Ventoinha de chão & de mesa	1x Manual do utilizador

Se detetar a falta de alguma peça, entre em contato com o vendedor.

5. DESCRIÇÃO DO APARELHO



6. DESCRIÇÃO GERAL

A. Grelha frontal
B. Lâmina
C. Pega (parte de trás do aparelho)
D. Botão ligar/desligar e seletor de nível de ventilação:
   - Posição “0” - aparelho desligado
   - Posição “3” - nível alto de ventilação
   - Posição “2” - nível médio de ventilação
   - Posição “1” - nível baixo de ventilação
E. Eixo de inclinação
F. Pé com 3 níveis de altura
G. Base plana
H. Conetor do pé

7. UTILIZAÇÃO DO APARELHO

Leve, fácil de utilizar e transportar, a Ventoinha de Pé & de Chão Hoffen ref. VPCAM-H031 é o aparelho indispensável para refrescar o ambiente de sua casa nos dias quentes de Verão.

Antes da utilização

- Certifique-se que todo o material de acondicionamento foi devidamente retirado antes de proceder à utilização do aparelho.

Montagem

Opção 1 - ventoinha de pé

- Retire cuidadosamente a ventoinha da embalagem e verifique que estão reunidas todas as peças. Coloque a base plana (G) no chão.
- Alinhe o entalhe no conetor (H) com a base (G) e insira-o na base (G) para o encaixar devidamente. Enrosque uma das alturas do pé (F) no conetor (H) até ficar seguro. Enrosque posteriormente as restantes alturas do pé (F) e no final encaixe a parte de cima ventoinha.

Opção 2 - ventoinha de chão

- Retire cuidadosamente a ventoinha da embalagem e verifique que estão reunidas todas as peças. Coloque a base plana (G) no chão.
- Alinhe o entalhe no conetor (H) com a base (G) e insira-o na base (G) para o encaixar devidamente. Enrosque diretamente no conetor (H) a parte de cima ventoinha.

Utilização

- Coloque o aparelho devidamente montado numa superfície estável, plana e seca, na posição vertical e certifique-se que mantém uma distância mínima de segurança entre o aparelho e qualquer objeto ou material.
- Certifique-se que o aparelho está desligado no botão ligar/desligar e seletor de nível de ventilação (D) antes de o ligar à fonte de alimentação.
- Desenrole completamente o cabo de alimentação e ligue o aparelho à fonte de alimentação.
- Selecione o modo de ventilação desejado no botão (D):
  - Nível máximo de ventilação - rode o botão (D) para a posição “3”.
  - Nível médio de ventilação - rode o botão (D) para a posição “2”;
  - Nível mínimo de ventilação - rode o botão (D) para a posição “1”.
- Para desligar o aparelho rode o botão (D) para a posição de desligado “0”.
- Se pretender movimentar o aparelho, ou se não pretender utilizá-lo por um longo período de tempo, retire a ficha da fonte de alimentação.

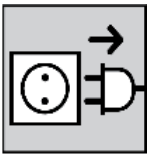
8. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

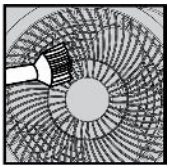
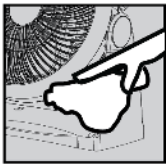
Sempre que utilizar este aparelho e detetar alguma irregularidade no seu funcionamento, consulte a tabela que se segue para perceber as causas e as soluções. Caso não seja possível, dirija-se à loja onde adquiriu o aparelho ou a um técnico qualificado.

Problema	Causa possível	Solução / Dica
O aparelho está ligado à tomada mas não funciona.	A ficha não está corretamente inserida na tomada.	Insira corretamente a ficha na tomada.
	Problemas na tomada.	Ligue o aparelho a uma tomada que funcione devidamente.
	Não selecionou nenhum nível de ventilação (1, 2 ou 3) no botão (D).	Selecione um nível de ventilação (1, 2 ou 3) no botão (D).
Vibração excessiva durante o funcionamento.	O aparelho está colocado sobre uma superfície irregular ou desnivelada.	Posicione o aparelho sobre uma superfície estável e nivelada.
	O aparelho não está montado corretamente.	Desmonte o aparelho e volte a montá-lo. Siga as instruções descritas em "Montagem".

9. LIMPEZA E ARRUMAÇÃO

Limpeza

	Desligue o aparelho da fonte de alimentação antes de proceder a qualquer operação de limpeza.
	Não utilize detergentes de limpeza abrasivos, esfregões, álcool ou solventes. Nunca use produtos químicos fortes ou voláteis para limpar a ventoinha pois pode danificar as peças de plástico.

	Utilize um aspirador ou uma escova para eliminar o pó existente nas grelhas de proteção.
	Limpe o exterior do aparelho com um pano ligeiramente húmido e um detergente suave ou com um pano seco e macio.
	Nunca mergulhe o aparelho em água ou qualquer outro líquido.

Arrumação

- Desligue o aparelho e retire a ficha da fonte de alimentação.
- Armazene o aparelho num local seco, ventilado, livre de poeiras e afastado da luz solar direta.
- Não coloque objetos em cima do aparelho para não o danificar.

Nota:	Para preservar o aparelho de poeiras, recomenda-se que seja coberto com um pano ou plástico.

10. REPARAÇÕES

- Este aparelho não possui peças que possam ser reparadas pelo utilizador. Não tente reparar o aparelho por si próprio. Recorra sempre a um profissional credenciado para reparações.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou técnicos qualificados de forma para evitar riscos.

11. ELIMINAÇÃO DO EQUIPAMENTO

	Os resíduos de dispositivos elétricos são materiais recicláveis. Não os elimine no lixo doméstico porque podem conter substâncias prejudiciais à saúde humana e ao meio ambiente! Por favor, apoie ativamente a gestão dos recursos naturais e proteja o meio ambiente colocando o aparelho que já não utiliza num ponto de recolha para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos.

12. DECLARAÇÃO EUROPEIA DE CONFORMIDADE

CE	Este aparelho cumpre os requisitos da Diretiva EMC (Compatibilidade Eletromagnética) (2014/30/EU) e da Nova Diretiva de Baixa Tensão (2014/35/EU). Portanto, o aparelho recebeu a marca CE e a declaração europeia de conformidade.

13. GARANTIA

A garantia deste produto é válida por três anos. No caso de mau funcionamento, deve levar o produto ao local onde o adquiriu com a respetiva prova de compra. Para este fim, o produto deve estar completo e deve ser colocado na embalagem original.

14. EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS

	Este símbolo indica que o Manual de Instruções está incluído na embalagem do produto e deve ser lido antes da utilização do aparelho.
	A marca “Ponto Verde” impressa na embalagem significa que a entidade, para quem o produto foi fabricado, fez contribuições financeiras na construção e operação do sistema nacional de recuperação e reciclagem de resíduos de embalagens, de acordo com os princípios resultantes das leis de Portugal e a União Europeia sobre embalagens e resíduos de embalagens.

	Este símbolo significa que o produto não deve ser descartado com lixo doméstico indiferenciado. A lei portuguesa proíbe misturar resíduos de equipamento elétrico e eletrónico com outros resíduos domésticos. É possível evitar potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde humana, que podem surgir do manuseamento inadequado dos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, se o produto for descartado adequadamente.
	O símbolo "CE" é a garantia do cumprimento das normas europeias harmonizadas, de forma voluntária, refletindo os requisitos essenciais nas especificações técnicas e tem por objetivo assegurar que o aparelho cumpre com os requisitos que proporcionam um elevado nível de proteção da saúde e da segurança das pessoas, e dos animais domésticos e dos bens, garantindo ao mesmo tempo o funcionamento do mercado interno.
	Este produto está de acordo com os requisitos da Diretiva 2011/65 / EU - chamada diretiva RoHS. O objetivo da presente diretiva é aproximar a legislação dos Estados-Membros relativa à restrição do uso de substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos, e contribuindo para a proteção da saúde humana e recuperação e descarte ecologicamente correto de equipamentos elétricos e eletrónicos. A diretiva RoHS está em vigor desde 3 de janeiro de 2013. O novo equipamento elétrico e eletrónico colocado no mercado não contém chumbo, mercúrio, cádmio, crómio hexavalente, difenilo polibromado ou feniléter polibromado.
	O símbolo de CLASSE II indica que a proteção anti-choque elétrico do aparelho não depende somente do isolamento básico, mas inclui outras precauções adicionais. Por exemplo, isolamento duplo ou reforçado, mas sem condições de ligação terra ou instalação.
	Manter afastado da água e humidade.

15. EQUIPAMENTO PRODUZIDO PARA:

Joinco - Importação e Exportação, Lda.
Rua Actor António Silva 7,
1600-404 Lisboa
VAT: 507 191 765
www.joinco.pt / portugal@joinco.pt
Fabricado na China



English Version: page 19-35
Manual version: 01.2025
NOTE: The colours of the item may vary slightly from those shown.

READ THE INSTRUCTION MANUAL BEFORE USING THIS APPLIANCE, ESPECIALLY THE SAFETY INSTRUCTIONS, AND KEEP THE INSTRUCTION MANUAL FOR FUTURE USE. SHOULD THIS APPLIANCE BE PASSED TO ANOTHER PERSON, IT IS VITAL TO ALSO PASS ON THESE INSTRUCTIONS.

1. INTRODUCTION

Thank you for your preference. This appliance will make your daily routine easier. We believe that it will satisfy your needs. Before using the product, please read carefully this manual, with special attention to the safety rules, as well as cleaning and storage instructions.
Please keep this manual for future reference.

2. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Supply voltage: 220-240V ~ 50Hz
Power: 45W
Diameter of the grid: 30 cm

Maximum fan flow	F	19.2	m^3/min
Fan Power input	P	36	W
Service Value	SV	0.5	(m^3/min)/W
Standby power consumption	P_{SB}	0.0	W
Seasonal electricity consumption	$Q \sim (P_{nominal} \cdot 320 + PSB * 1120)/1000$, ($P_{nominal}$=35W)	11.5	kWh/a
Fan sound power level	L_{WA}	Maximum speed: 58 Minimum speed: 52	dB(A)
Maximum air velocity	c	3.9	m/sec

Measurement standard for service value
EN IEC 60879:2019

3. SAFETY INSTRUCTIONS

▸ THIS APPLIANCE IS EXCLUSIVELY FOR DOMESTIC USE!	
▸ FOR INDOOR USE ONLY.	

To reduce the risk of personal injury or property damage, when using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- Before using the appliance, check that the supply voltage details marked on the appliance agree with those of the electricity supply. The label is placed on the appliance. If you have any doubts please ask a skilled electrician for help.
- This appliance belongs to class II (appliance double insulated), and it is not necessary to connect it to a wall socket with earth connection.
- To avoid fire accidents or electrical shocks, make sure that no fluids enter in contact with the electrical parts of the appliance or in contact with the supply cord. Do not expose the appliance to

humidity, do not use it outdoors and keep it away from any objects filled with fluids, such as washbasins, vases, flowerpots, etc. If any fluid accidentally spills on the appliance's electrical parts, disconnect the appliance from the power socket and go to the store where it was bought or contact a qualify technician for repairing.

- Do not operate this appliance if it is damaged, if it is not working properly or if detected any damaged. If it is detected any damage or any malfunction, goes to the store where you bought the appliance or a qualified technician, in order to repair the appliance or replace the supply cord. Assure that only original parts or components are used.
- Periodically check the power cord for any damages. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not place any object on top of the power cord, never bend or twist it and make sure you keep it away from sharp edges, hot surfaces and places where people normally circulate in order to avoid falls.
- Do not let the power cable hang down

in such a way that it can be accidentally stepped on or pulled.

- Always hold the plug to disconnect the appliance from the power supply. Never do so by pulling on the power cord.
- This appliance is not intended to operate through external timers or separate remote control systems.
- Make sure that the socket where the appliance will be plugged in is unique to this appliance. Connecting multiple appliances to the same outlet may lead to an overload of the electrical circuit.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or Instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children are not aware of potential hazards when using electrical appliances and they should be supervised to ensure that they do not

play with the appliance.

- This appliance is not a toy and must be kept away from children aged less than 8 years when it is been used.
- After unpacking the appliance, check that it is undamaged and that no parts are missing. If in doubt, contact the store where the appliance was bought. All packaging ex. plastic bags, styrofoam, tape, etc., should be kept out of reach of children, as it could be dangerous and cause suffocation. Only use accessories recommended by the manufacturer and those provided with the appliance, otherwise they could constitute a danger to the user and risk to damage the appliance.
- Assembly of the appliance must always be performed according to the manufacturer's information. Improper assembly may result in danger to the user, animals or material damage for which the manufacturer cannot be held responsible.
- This appliance is designed for household use only. Any other use will be considered improper and consequently dangerous. The manufacturer cannot be held responsible for any injuries or damage resulting from improper use of the appliance.
- Do not touch on the appliance or its

plug with wet hands, humid feet or barefoot, to avoid the risk of electrical shocks.

- This appliance is not suitable for use in wet or damp areas such as bathrooms and laundry rooms.
- Do not open or undertake any repairs on the appliance. By failing to observe this rule, you risk your safety and the guarantee may become invalid. Only qualified technicians can repair the appliance.
- Before first use check that you remove any films/stickers that may block the proper functioning of the appliance.
- Do not leave the appliance unattended for a long time.
- Never hang this appliance on the wall or ceiling.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquids.
- Only use the appliance on levelled surfaces or with less than 5 degree inclination, steady, dry surfaces and protect from impacts to avoid falls and possible damages.
- Do not connect the appliance to the wall socket before it is completely assembled.
- Never cover or block the air inlet or outlet grids to prevent overheating.
- Do not point the appliance to babies

or patients for a long period of time.

- Do not touch the moving parts or insert any kind of objects through the grids when the appliance is working. Keep hands, hair, clothing and objects away from the appliance to reduce the risk of injury or damage.
- Do not use the appliance near or in places used to store chemical substances, such as potash, caustic soda or ammonia and never use it near any gas appliances, fire or flammable liquids.
- Keep the appliance at a safe distance from anything (walls, curtains, etc.) and keep it at least 1 meter away from electrical appliances such as televisions or radios to avoid electromagnetic interference.
- Do not hang clothing on the appliance's protective grids and keep it away from textiles or curtains.
- Whenever you want to move, clean, store and if you do not intend to use the appliance for a long period of time, switch t off and unplug it from the power supply.
- Never disassemble the protective grids to clean the appliance.
- Protect this appliance from heat sources. Do not place it near heat sources such as stoves or heating

appliances.

- Clean the outside of the appliance with a slightly damp cloth and mild detergent or a soft dry cloth. Use a vacuum cleaner or a soft brush to remove dust on the protective grids.
- At the end of the appliance's useful life, it is recommended that it be rendered unusable by cutting the power cord after unplugging it from the mains. It is also recommended to discard parts of the appliance that may pose a danger especially to children as they may use the unused appliance for play.

4. PACKAGING CONTENT

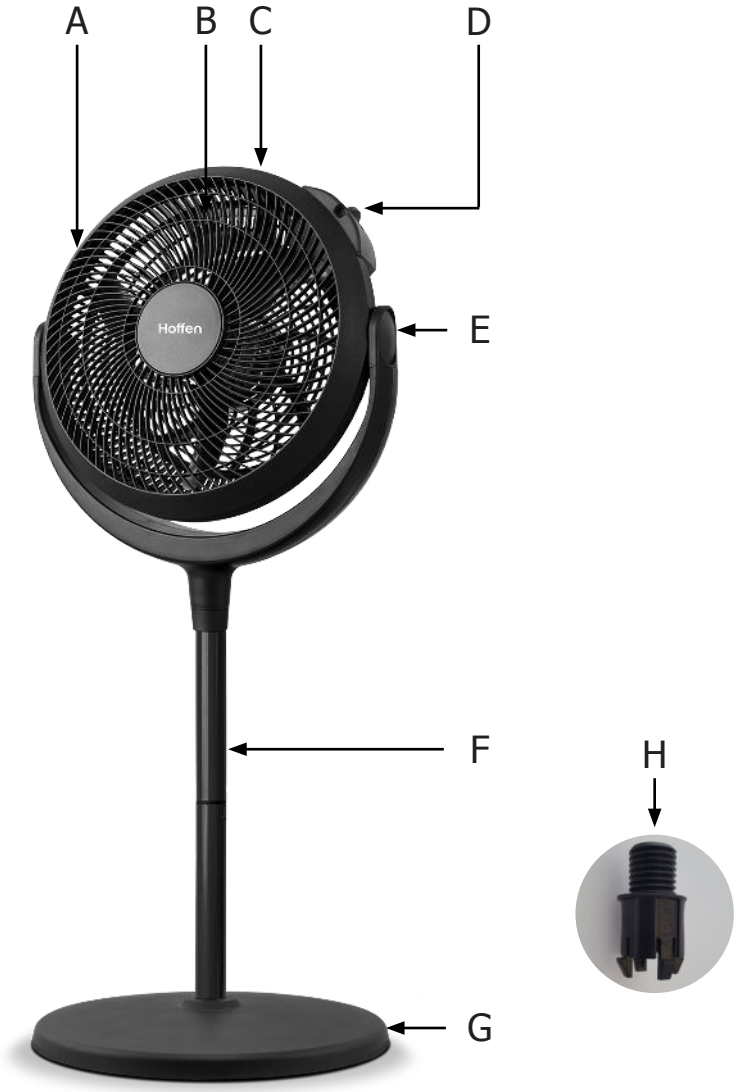
After unpacking, please check if all the listed items are included in the package.

After unpacking the appliance, check if it is working properly.

	
1x Stand and Desk Fan	1x Instruction Manual

If any part is missing, please contact with the seller.

5. OVERVIEW OF THE APPLIANCE



6. GENERAL DESCRIPTION

A. Front grille
B. Blade
C. Handle
D. On/off and speed selector button:
   - Position “0” - appliance off
   - Position “3” - high speed setting
   - Position “2” - medium speed setting
   - Position “1” - low speed setting
E. Tilt axis
F. Pole with 3 levels high
G. Flat base
H. Pole connector

7. PREPARING FOR USE

- Lightweight and easy to carry, the Stand & Floor Fan HOFFEN ref. VPCAM-H031 is the essential appliance to cool the environment of your house on the hot summer days.

Before operation

- Make sure that all the packaging materials have been properly removed before use.

Assembly

Option 1 - Stand fan

- Carefully remove the fan from the package and make sure all parts are presented. Place the flat base (G) on the floor.
- Align the notch in the connector (H) with the base (G) and insert it into the base (G) to snap it in place. Thread one foot heel (F) into the connector (H) until secure. Screw in the remaining heights of the foot (F) and in the end fit the top of the fan.

Option 2 - Floor Fan

- Carefully remove the fan from the package and make sure all parts are presented. Place the flat base (G) on the floor.
- Align the notch in the connector (H) with the base (G) and insert it into the base (G) to snap it in place. Screw directly into the connector (H) the top of the fan.

Operation

- Place the appliance on a stable, flat, dry surface in an upright position and ensure that it maintains a minimum safe distance between the appliance and any object or material.
- Make sure that the appliance is switched off on on/off and speed selector button (D), before connecting it to the wall socket.
- Fully extend the supply cord and connect the appliance to the wall socket.
- Select the desired ventilation speed on button (D):
- Maximum ventilation speed - turn button (D) to position “3”.
- Medium ventilation speed - turn button (D) to position “2”;
- Minimum ventilation speed - turn button (D) to position “1”.
- To switch the appliance off, turn the button (D) to the off position “0”
- If you wish to move the appliance, or if you do not intend to use it for an extended period of time, remove the plug from the power supply.

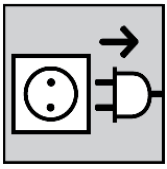
8. TROUBLESHOOTING

During use, if any irregularities are detected on the appliance’s operation, check the below table to understand the causes and solutions. If it is not possible to detect the cause, please contact the store where the appliance was bought.

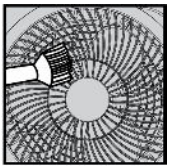
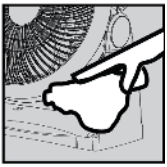
Problem	Possible Cause	Solution / Hint
The appliance does not switch on when connected to the wall socket.	The plug is not fitted correctly into the wall socket.	Fit the plug correctly into the wall socket.
	The wall socket is damaged.	Connect the appliance to another that works properly.
	It was not selected any ventilation speed (1, 2 or 3) on button (D).	Select a ventilation speed (1, 2 or 3) on button (D).
Excessive vibration during use.	The appliance is placed on an irregular or unlevelled surface.	Place the appliance over a stable and level surface.
	The appliance is not correctly assembled.	Disassemble the appliance and reassemble it. Follow the instructions in “Assembly” section.

9. CLEANING AND STORAGE

Cleaning



Always disconnect the appliance from the wall socket before any cleaning operation

	Do not use abrasive cleaning agents, scrub pads, alcohol or solvents. Never use strong or volatile chemicals to clean the fan as this may damage the plastic parts.
	Use a vacuum cleaner or a brush to remove any dust from the protection grids.
	Clean the appliance's exterior with a slightly damp cloth and a mild detergent and dry it with a dry, clean and soft cloth.
	Never immerse the appliance in water or any other liquid.

Storage

- Switch off the appliance and remove the plug from the power supply.
- Store the appliance in a dry, ventilated, dust-free place away from direct sunlight.
- Do not place objects on top of the appliance as this may damage it.

Note:	To preserve the appliance from dust, it is recommended to cover it with a cloth or a plastic

10. REPAIRS

- This product has no user-serviceable parts. Do not attempt to repair the appliance on your own. Always have a professional

repair the product for you.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

11. DISPOSAL OF WASTE EQUIPMENT



Waste electrical devices are made of recyclable materials. Do not dispose of them with household waste as they may contain substances harmful to human health and the environment! Please actively support cost-effective management of natural resources and protect the environment by taking the waste appliance to a collection point for recyclable waste electrical and electronic equipment.

12. DECLARATION OF CONFORMITY EU

CE

This appliance complies with the requirements of the Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) and the Low Voltage Directive (LVD), therefore it was marked with the CE label and provided with a declaration of conformity with European standards.

13. WARRANTY

The product warranty is valid for three years. In the event of malfunction, the product must be returned to the store where it was purchased, along with the proof of purchase. The product should be complete and placed in its original packaging.

14. SYMBOLS

	This symbol indicates that the user manual is included in the product packaging and must be read before use.
	The „Green Dot" trademark located on the packaging means that the entity, for whom the product was manufactured, made financial contributions in construction and operation of the national recovery and recycling system for packaging waste in accordance with the principles resulting from the laws of Portugal and the European Union concerning packaging and packaging waste.
	This symbol means that the product must not be disposed of with other household waste. Polish law prohibits, under penalty of a fine, combining waste electrical and electronic equipment with other wastes. It is possible to prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise arise from inappropriate handling of waste electronic equipment, if the product is disposed of properly.
	CE Marking on a product is a manufacturer's declaration that the product complies with the essential requirements of the relevant European health, safety and environmental protection legislation, in practice by many of the so-called Product Directives.
	This product meets the requirements of Directive 2011/65/EU, referred to as RoHS directive. The purpose of the Directive is the approximation of the laws of the member states concerning the restriction of use of hazardous substances in electrical and electronic equipment, and the contribution towards the protection of human health and the environmentally sound recovery and disposal of waste electrical and electronic equipment. RoHS Directive applies from 3 January 2013. New electrical and electronic equipment put on the market shall not contain lead, mercury, cadmium, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers.
	CLASS II indicates anti-shock protection of product not only depends on basic insulation but also includes additional precaution. For example double or reinforce insulation but without grounding or installation condition for relying precaution

	Keep away from water and moisture.

15. MADE FOR

Joinco - Import and Export, Ltd.
Rua Actor António Silva 7,
1600-404 Lisbon
PORTUGAL
www.joinco.pt / portugal@joinco.pt
VAT: 507 191 765
Made in China

Hoffen

ALL FOR BETTER LIFE